

**Títol:** CONVOCATÒRIA DE SELECCIÓ D'ESTUDIANTS PER AL PROGRAMA DE DOBLE TITULACIÓ DE LA FACULTAT DE FILOSOFIA I LLETRES AMB L'UNIVERSITÉ JEAN MOULIN LYON 3 EN EL MÀSTER EN TRADUCCIÓ INSTITUCIONAL. DURANT EL CURS 2019-20

**Categoria:** CONVOCATÒRIES I CONCURSOS

**Òrgan:** Facultat de Filosofia i Lletres

**Data d'aprovació:** 8 de maig de 2019

**Título:** CONVOCATORIA DE SELECCIÓN DE ESTUDIANTES PARA EL PROGRAMA DE DOBLE TITULACIÓN DE LA FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS CON L'UNIVERSITÉ JEAN MOULIN LYON 3 EN EL MÀSTER DE TRADUCCIÓN INSTITUCIONAL. DURANTE EL CURSO 2019-20

**Categoría:** CONVOCATORIAS Y CONCURSOS

**Órgano:** Facultad de Filosofía y Letras

**Fecha de aprobación:** 8 de mayo de 2019

CONVOCATÒRIA DE SELECCIÓ D'ESTUDIANTS PER AL PROGRAMA DE DOBLE TITULACIÓ DE LA FACULTAT DE FILOSOFIA I LLETRES AMB L'UNIVERSITÉ JEAN MOULIN LYON 3 EN EL MÀSTER EN TRADUCCIÓ INSTITUCIONAL. DURANT EL CURS 2019-20.

CONVOCATORIA DE SELECCIÓN DE ESTUDIANTES PARA EL PROGRAMA DE DOBLE TITULACIÓN DE LA FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS CON L'UNIVERSITÉ JEAN MOULIN LYON 3 EN EL MÀSTER DE TRADUCCIÓN INSTITUCIONAL. DURANTE EL CURSO 2019-20.

#### Objectiu

Seleccionar estudiants del Màster en Traducció Institucional de la Facultat de Filosofia i Lletres per a realitzar un intercanvi durant tot el curs acadèmic 2019-20 amb l'Université Jean Moulin Lyon 3 amb la qual existeix un conveni de doble titulació, amb la finalitat de promoure la mobilitat internacional dels estudiants de la Facultat de Filosofia i Lletres.

#### Objetivo

Seleccionar estudiantes del Máster en Traducción Institucional de la Facultad de Filosofía y Letras para realizar un intercambio durante todo el curso académico 2019-20 con l'Université Jean Moulin Lyon 3 con la que existe un convenio de doble titulación, con el fin de promover la movilidad internacional de los estudiantes de la Facultad de Filosofía y Letras.

#### Places oferides

Es concediran 3 places d'intercanvi per a estudiar el curs acadèmic complet, conforme al calendari acadèmic de la universitat de destinació. Les sol·licituds que complisquen els requisits però no siguen seleccionades després de l'aplicació dels criteris de selecció, quedaran en llista d'espera.

#### Plazas ofertadas

Se concederán 3 plazas de intercambio para estudiar el curso académico completo, conforme al calendario académico de la universidad de destino. Las solicitudes que cumplan los requisitos pero no sean seleccionadas tras la aplicación de los criterios de selección, quedarán en lista de espera.

Les i els estudiants seleccionats seran admesos en el curs 2019-20 en el Màster en Traducció Institucional de la Universitat d'Alacant superant el límit d'admissió que té establert la titulació.

Las y los estudiantes seleccionados serán admitidos en el curso 2019-20 en el Máster en Traducción Institucional de la Universidad de Alicante por encima del límite de admisión que tiene establecido la titulación.

#### Requisits

- Haver obtingut el títol en Traducció i Interpretació.
- Acreditar un nivell B2 d'anglès i francès.

#### Requisitos

- Haber obtenido el título en Traducción e Interpretación
- Acreditar un nivel B2 de inglés y francés.

#### Criteris de selecció

- Es valorarà amb un 40% les qualificacions obtingudes en les assignatures de traducció jurídica i econòmica.
- Es valorarà amb un 20% el nombre de crèdits cursats en assignatures de traducció jurídica i econòmica.
- Es valorarà amb un 20% la mitjana de l'expedient.
- Es valorarà amb un 20% haver obtingut el títol en Traducció i Interpretació en la Universitat d'Alacant.

#### Criterios de selección

- Se valorará con un 40% las calificaciones obtenidas en las asignaturas de traducción jurídica y económica
- Se valorará con un 20% el número de créditos cursados en asignaturas de traducción jurídica y económica.
- Se valorará con un 20% la media del expediente.
- Se valorará con un 20% haber obtenido el título en Traducción e Interpretación en la Universidad de Alicante.

#### Comissió de selecció

Estarà formada pel degà de la Facultat de Filosofia i Lletres, la vicedegana de Mobilitat de la Facultat, la coordinadora del Màster en Traducció Institucional i l'administradora de Centre.

#### Comisión de selección

Estarà formada por el decano de la Facultad de Filosofía y Letras, la vicedecana de Movilidad de la Facultad, la coordinadora del Máster en Traducción Institucional y la administradora de Centro.

#### Presentació de sol·licituds

El termini de presentació de sol·licituds serà del 10 al 28 de juny de 2019.

Les sol·licituds es formalitzaran mitjançant del [formulari online](#).

publicat a la pàgina web de Mobilitat de la Facultat <https://lletres.ua.es/va/movilidad/tauler-d-anuncis.html>.

al qual s'adjuntarà la següent documentació:

Egressats s o egressades per la UA:

- DNI, NIE, carta d'identificació o passaport actualitzat.
- Certificat d'acreditació de, almenys, un nivell B2 d'anglès i francès. Aquest certificat no serà necessari si s'acredita aquest nivell amb assignatures superades en el pla d'estudis segons la [Taula d'equivalències d'assignatures i altres certificats en llengües estrangeres de la Universitat d'Alacant](#).

Egressats o egressades per una altra universitat:

- DNI, NIE, carta d'identificació o passaport actualitzat.
- Títol en Traducció i Interpretació.
- Certificat acadèmic que incloga la nota mitjana obtinguda.
- Certificat que acredite, almenys, un nivell B2 d'anglès i francès.

#### Resolució

La resolució provisional es publicarà en el web de Mobilitat de la Facultat <https://lletres.ua.es/va/movilidad/tauler-d-anuncis.html>.

el 2 de juliol.

Des de la publicació de la resolució provisional fins al 7 de juliol es podran presentar reclamacions mitjançant el "[formulari on-line](#)".

La resolució definitiva de l'alumnat seleccionat es publicarà en la web de Mobilitat de la Facultat el 9 de juliol de 2019.

#### Obligacions de l'alumnat seleccionat

- a) Estar matriculada o matriculat en el curs 2019-20 en el Màster en Traducció Institucional de la UA.
- b) En el cas que la o el seleccionat no haguera obtingut el títol en Traducció i Interpretació per la Universitat d'Alacant, haurà d'aportar els originals de la documentació adjuntada al formulari de sol·licitud per a l'acarament corresponent, en l'Oficina de Mobilitat de la Facultat abans del 16 de juliol de 2019.
- c) Incorporar-se a la universitat de destinació durant el curs acadèmic 2019-20 en la data fixada per aquella universitat per a l'inici del curs i complir amb l'estada docent d'un curs acadèmic, que es considerarà per conlosa en la data establida per la universitat de destinació. Si el motiu de no cursar el període d'estudis establert no fos imputable al beneficiari, l'import es prorratejarà durant el període efectiu de gaudiment.

#### Presentación de solicitudes

El plazo de presentación de solicitudes será del 10 a 28 de junio de 2019.

Las solicitudes se formalizarán a través del [formulario online](#).

publicado en la página web de Movilidad de la Facultad <http://lletres.ua.es/es/movilidad/tablon-de-anuncios.html>.

al que se adjuntará la siguiente documentación:

Egresadas o egresados por la UA:

- DNI, NIE, carta de identificación o pasaporte actualizado
- Certificado de acreditación de, al menos, un nivel B2 de inglés y francés. Este certificado no será necesario si se acredita dicho nivel con asignaturas superadas en el plan de estudios según la [Tabla de equivalencias de asignaturas y otros certificados en lenguas extranjeras de la Universidad de Alicante](#).

Egresadas o egresados por otra universidad:

- DNI, NIE, carta de identificación o pasaporte actualizado
- Título en Traducción e Interpretación.
- Certificado académico que incluya la nota media obtenida.
- Certificado que acredite, al menos, un nivel B2 de inglés y francés.

#### Resolución

La resolución provisional se publicará en la web de Movilidad de la Facultad <http://lletres.ua.es/es/movilidad/tablon-de-anuncios.html>.

el 2 de julio.

Desde la publicación de la resolución provisional hasta el 7 de julio se podrán presentar reclamaciones a través del "[formulario on-line](#)".

La resolución definitiva del alumnado seleccionado se publicará en la web de Movilidad de la Facultad el 9 de julio de 2019.

#### Obligaciones del alumnado seleccionado

- a) Estar matriculada o matriculado en el curso 2019-20 en el Máster en Traducción Institucional de la UA.
- b) En el caso de que la o el seleccionado no hubiera obtenido el título en Traducción e Interpretación por la Universidad de Alicante, deberá aportar los originales de la documentación adjuntada al formulario de solicitud para el cotejo correspondiente, en la Oficina de Movilidad de la Facultad antes del 16 de julio de 2019.
- c) Incorporarse a la universidad de destino durante el curso académico 2019-20 en la fecha fijada por aquella universidad para el inicio del curso y cumplir con la estancia docente de un curso académico, que se dará por concluida en la fecha establecida por la universidad de destino. Si el motivo de no cursar el período de estudios establecido no fuera imputable al beneficiario, el importe se prorrateará en función del período efectivo de disfrute.

d) A l'inici de l'intercanvi, emplenada la data d'arribada (arrival), enviar la [confirmació d'estada](#)

escanejada i adjunta a un correu electrònic ([mobilitat.lletres@ua.es](mailto:mobilitat.lletres@ua.es)).

i en finalitzar l'estada, presentar el document original a l'Oficina de Mobilitat de la Facultat amb la data de sortida (departure) emplenada.

e) Complir les normes disciplinàries de la UA i de la universitat de destinació i els requisits d'assistència i avaluació fixats per aquesta última universitat.

f) Responsabilitzar-se dels tràmits d'inscripció en la universitat d'acolliment.

g) Comunicar el més aviat possible a l'Oficina de Mobilitat de la Facultat de Filosofia i Lletres qualsevol canvi de la sol·licitud inicial (renúncia, calendari, etc.), mitjançant el correu: [mobilitat.lletres@ua.es](mailto:mobilitat.lletres@ua.es).

h) Responsabilitzar-se de procurar la cobertura d'assegurança a efectes de malaltia comuna, accident i repatriació.

i) Responsabilitzar-se de la recerca d'allotjament.

j) Mantenir-se localitzable a través de l'adreça de correu electrònic institucional de la UA.

k) Acceptar totes les condicions del Programa d'Intercanvi.

L'incompliment de les obligacions esmentades implicarà l'anul·lació de l'ajuda concedida i el reintegrament de les quantitats percebudes indegudament, així com la revocació de l'admissió en el Màster en Traducció Institucional de la Universitat d'Alacant.

#### Dotació econòmica

Les i els 3 estudiants seleccionats rebran una ajuda econòmica única de 500€.

#### Marc legal i pressupostari

La dotació per a aquesta convocatòria és de 1.500 € i està consignada en la clau orgànica 20.10.4B.00.01 del pressupost de la Facultat de Filosofia i Lletres. El pagament d'aquesta dotació està supeditada a la disponibilitat de liquiditat de la UA.

La subvenció assignada a cada ajuda s'ajustarà a allò que disposa la Llei 38/2003, de 17 de novembre, General de Subvencions, a les regulacions, requisits i termes establerts per les normes de funcionament intern de la UA i a allò que aquesta convocatòria estableix.

#### Recursos

Contra la convocatòria, les seues bases i quants actes administratius es deriven d'aquesta, que esgoten la via administrativa, es pot interposar recurs contenciós-administratiu davant el jutjat del contenciós-administratiu d'Alacant que siga competent, en el termini de dos mesos comptats a partir de l'endemà de publicar-se, de conformitat amb l'establert en l'article 114 de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del Procediment Administratiu Comú de les Administracions Públiques, 6.4 de la Llei Orgànica 6/ 2001 de 21 de desembre, d'Universitats i 46 de la Llei 29/1998, de 13 de juliol, reguladora de la Jurisdicció contenciós-administrativa.

d) Al comienzo del intercambio, una vez cumplimentada la fecha de llegada (arrival), enviar la [confirmación de estancia](#)

escaneada y adjunta a un e-mail ([mobilitat.lletres@ua.es](mailto:mobilitat.lletres@ua.es)).

y al finalizar la estancia, presentar el documento original en la Oficina de Movilidad de la Facultad con la fecha de salida (departure) cumplimentada.

e) Cumplir las normas disciplinarias de la UA y de la universidad de destino y los requisitos de asistencia y evaluación fijados por esta última universidad.

f) Responsabilizarse de los trámites de inscripción en la universidad de acogida.

g) Comunicar lo antes posible a la Oficina de Movilidad de la Facultad de Filosofía y Letras cualquier cambio de la solicitud inicial (renuncia, calendario, etc.), a través del correo: [mobilitat.lletres@ua.es](mailto:mobilitat.lletres@ua.es).

h) Responsabilizarse de procurar la cobertura de seguro a efectos de enfermedad común, accidente y repatriación.

i) Responsabilizarse de la búsqueda de alojamiento.

j) Mantenerse localizable a través de la dirección de correo electrónico institucional de la UA.

k) Aceptar todas las condiciones del Programa de Intercambio.

El incumplimiento de las obligaciones mencionadas implicará la anulación de la ayuda concedida y el reintegro de las cantidades percibidas indebidamente, así como la revocación de la admisión en el Máster en Traducción Institucional de la Universidad de Alicante.

#### Dotación económica

Las y los 3 estudiantes seleccionados recibirán una ayuda económica única de 500€.

#### Marco legal y presupuestario

La dotación para esta convocatoria es de 1.500€ y se encuentra consignada en la clave orgánica 20.10.4B.00.01 del presupuesto de la Facultad de Filosofía y Letras. El pago de esta dotación está supeditada a la disponibilidad de liquidez de la UA.

La subvención asignada a cada ayuda se ajustará al que dispone la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, a las regulaciones, requisitos y términos establecidos por las normas de funcionamiento interno de la UA y al que esta convocatoria establece.

#### Recursos

Contra la convocatoria, sus bases y cuantos actos administrativos se deriven de ésta, que agoten la vía administrativa, puede interponerse recurso contencioso-administrativo ante el juzgado de lo contencioso-administrativo de Alicante que resulte competente, en el plazo de dos meses contados a partir del día siguiente de su publicación, de conformidad con lo establecido en el artículo 114 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, 6.4 de la Ley Orgánica 6/ 2001 de 21 de diciembre, de Universidades y 46 de la Ley 29/1998, de 13 de julio, reguladora de la Jurisdicción contencioso-administrativa.

Davant les actuacions de la Comissió de selecció, es podrà interposar recurs d'alçada previst en l'article 121 de la Llei 39/2015, en el termini d'un mes comptat des de l'endemà al de les seues publicacions o notificacions. El recurs es podrà interposar davant l'òrgan que va dictar l'acte que s'impugna o davant el rector com a òrgan competent per a resoldre-lo.

Alacant, 8 de maig de 2019

El degà de la Facultat de Filosofia i Lletres

Juan Francisco Mesa Sanz

Ante las actuaciones de la Comisión de selección, podrá interponerse recurso de alzada previsto en el artículo 121 de la Ley 39/2015, en el plazo de un mes contado desde el día siguiente al de sus publicaciones o notificaciones. El recurso podrá interponerse ante el órgano que dictó el acto que se impugna o ante el rector como órgano competente para resolverlo.

Alicante, 8 de mayo de 2019

El decano de la Facultad de Filosofía y Letras

Juan Francisco Mesa Sanz

